



23/02/2024

Liebe Eltern,

ich darf Sie bitten, die Anmeldung für die diesjährigen DSD – Prüfungen (ab Mitte August) bis zum **1.4.2023** ausgefüllt und unterschrieben bei dem zuständigen Deutschlehrer via Email einzureichen.
Bei Bedarf finden Sie die spanische Übersetzung anbei.
Bitte senden Sie ausschließlich das deutsche Originalformular zurück an den jeweiligen Deutschlehrer.

Bei Fragen zögern Sie bitte nicht, zunächst den zuständigen Deutschlehrer, dann mich zu kontaktieren.
Ihnen und Ihren Familien eine schöne Woche.

Mit freundlichen Grüßen

Claudia Maria Kamps
(DaF Koordinatorin)

Estimados padres de familia:

Les pido rellenar y firmar el formulario de inscripción para los exámenes del DSD de este año (desde mediados de agosto). Por favor enviar por correo electrónico al profesor de alemán encargado hasta el **01 de abril de 2024**.

Adjunto les envío la traducción del formulario en español.

Sólo deben enviar el formulario original en alemán al respectivo profesor de alemán.

Si tienen alguna pregunta, no duden en contactarse primero con el respectivo profesor de alemán, después conmigo.

Una buena semana para ustedes y sus familias.

Atentamente,

Claudia Maria Kamps
(Coordinadora Área de Alemán)





23/02/2024

Traducción del formulario de inscripción:

Mediante la presente me inscribo al **examen del Diploma del Idioma Alemán (DSD) I / II** en el año **2024** en la fecha **T2**.

Apellido y nombre (igual que en el documento de identidad):

Fecha de nacimiento (Día.Mes.Año):

Lugar de nacimiento y país de nacimiento:

Consentimiento para el procesamiento de datos

Mediante este consentimiento se autoriza el procesamiento de los datos personales listados a continuación a la Secretaría de la Conferencia de Ministerio de Educación de Alemania (KMK) y a la Oficina de Colegios Alemanes en el Exterior (ZfA) para el único fin de llevar a cabo y evaluar los exámenes y remitir los datos a personas e instituciones autorizadas para la evaluación y el análisis de los exámenes:

- Datos de la inscripción
- Exámenes
- Resultados de los exámenes
- Otra documentación entregada en caso de solicitar una compensación por condiciones especiales, la autorización para un cambio de fecha del examen o para la no presentación al examen

Este consentimiento se puede revocar en cualquier momento. Una revocación del consentimiento tiene como consecuencia que el examen no se podrá procesar de manera adecuada o sólo parcialmente a partir del momento de la revocación.

Lugar

Fecha

Firma

(en caso de estudiantes menores de edad es necesaria la firma de los padres o tutores; en caso de estudiantes mayores de edad es suficiente la firma del estudiante)

